EISTEDDFOD YR URDD BRO'R WENYNEN 2027

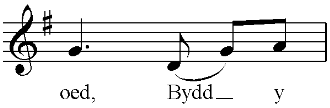
Cystadleuaeth 20 Unawd S/A & 21 Unawd T/B Bl.10 a dan 19 oed

Y LÔN I LAN-AR-LI *('Linden Lea')* **- R. Vaughan Williams**

Geiriau Cymraeg gan T.H. Parry Williams

1. O fewn i'r goed - lan da - wel di - rion,
With - in the wood - lands, flow'r - y gla - ded,

Lle mae'r de - ri'n ca - dw oed,
By the oak trees' moss - y moot;



Bydd y gwair a'i fy - sedd hir - on
The shin - ing grass blades, tim - ber sha - ded,

Y - no'n cry - nu dan fy nhroed
Now do qui - ver un - der - foot;

Ac ad - ar cerdd yn ei - lio cân,
And birds do whis - tle o - ver - head,

A'r dŵr yn dawn - sio'n don - nau mân,
And wa - ter's bub - bling in its bed;

A gwên i mi gan ros di - ri'
And there, for me, the ap - ple tree

Ar lwy - ni'r lôn i Lan - ar - li.
Do lean down low in Lin - den Lea.

***

2. Pan fydd y dail oedd gyn - nau'n gla - su,
When leaves, that late - ly were a - spring - ing,

Oll yn cri - no yn y llwyn,
Now do fade with - in the copse,

Ac a - dar cân yn hir ddi - fla - su
And pain - ted birds do hush their sing - ing,

Tiwn - io ar eu tan - nau mwyn,
Up u - pon the tim - ber tops;

/trosodd

Ac aedd - fed ffrwyth ar frig y pren,
And brown - leaved fruits a - turn - ing red,

A me - lyn heul - wen yn y nen,
In cloud - less sun - shine o - ver - head,

Bydd gwledd i mi o ffrwy - thau ffri
With fruit for me, the ap - ple tree

Ar lwy - ni'r lôn i Lan - ar - li.
Do lean down low in Lin - den Lea.

***

3. I er - aill boed yr aur i'w gei - sio,
Let oth - er folk make mon - ey fas - ter

Yn ys - tryd y dref a'r mwg,
In the air of dark - roomed towns;

Ni wn ofn un dyn a drei - sio,
I don't dread a peev - ish mas - ter,

Er na hi - dia neb mo'm gwg;
Though no man may heed my frowns.

'Rwyf yn rhydd i fynd ar hynt;
I be free to go a - broad,

Neu fynd yn ôl i'r car - tref gynt,
Or take a - gain my home - ward road

Lle mae i mi y rhos di - ri'
To where, for me, the ap - ple tree

Ar lwy - ni'r lôn i Lan - ar - li.
Do lean down low in Lin - den Lea.